



# Compañía del Pacífico

## El vapor «ORIANA», a pesar de la huelga en Inglaterra, salió de Liverpool, según itinerario, debiendo llegar a LA CORUÑA el día 10, y a VIGO el día siguiente.

### En el Ayuntamiento

**LA SESION DE AYER**  
A las seis y media de la tarde dió ayer comienzo la sesión semanal de la comisión permanente.

Presidió el alcalde señor Casás y asistieron siete tenientes de alcalde.

#### ORDEN DEL DIA

Después de aprobada el acta de la sesión anterior se entró en el orden del día adoptándose los siguientes acuerdos:

Quedar enterada la comisión del extracto de los acuerdos tomados durante el mes de abril último.

Aprobar la distribución de fondos para el mes actual.

Mantener firme el acuerdo de la corporación por el que se denegó a don José Manián, el permiso que solicitaba para realizar obras en la casa número 6 de la Plaza de la Corredera, atenido contra el que presentó un recurso de reposición el interesado.

Autorizar a don Juan Castro Mosquera para hacer una casa en la calle de Pi y Margall; a don Jesús Rodríguez para construir otra en la calle de Emilia Pardo Bazán; a don Luis Juega para ampliar la casa de baños "La Primitiva"; y a don Angel Veiga para reformar y ampliar la casa número 96 duplicado de la Avenida de Fernández Latorre.

Denegar a don Santiago Guisán el permiso que solicitó para reponer parte de la rúa a un albañil situado en la Avenida de García Prieto.

Aprobar una propuesta de la Comisión de Fianche referente a la formalización de la expropiación de la casa números 48 y 50 de la calle de Rubine.

Subvencionar con 500 pesetas la exposición de fotografías de Galicia, que se celebrará en Madrid durante el mes actual, organizada por el "Centro de Galicia" de aquella capital.

El señor Casás manifestó que había el propósito de que la exposición fuese trasladada en el verano a la Coruña, donde se instalará, caso de llevarse a cabo la idea, en el Palacio Municipal.

Nótese éste—dijo el alcalde—uno de los números de festejos.

Examinó después la permanente el importe, que asciende a 36.235 pesetas, de la matrícula sobre circulación de automóviles, carruajes y caballerías de lujo, para el corriente ejercicio.

Fue aprobado un expediente sobre varias transferencias de créditos, que importan elevados ingresos y gastos, pesetas 19.917,50.

Se aprobaron igualmente varias cuentas de gastos originados por diferentes conceptos.

#### EL CIRCO FELJOO

Fuera del orden del día se concedió autorización a don Rodrigo García Varela, representante de don Secundino Feijóo, para instalar en la Marina un circo equestre, que empezará a funcionar en el presente mes.

#### EL HOMENAJE A PEREZ LUGIN

A propuesta de la Alcaldía se acordó suscribirse con 500 pesetas, al homenaje que se proyecta rendir al Sr. Santiago al ilustre novelista don Alejandro Pérez Lugín, y que consistirá en la colocación de una lápida en la casa de la calle de la Troya, donde vivió, Lugin parte de la acción de su popular novela.

#### EL SANATORIO DE OZA

Acordóse atender a lo solicitado por Manuel López Blanco, cuando el ingreso de un hijo suyo, enfermo, en una de las plazas que para niños pobres costea el Ayuntamiento en el Sanatorio Marítimo de Oza.

#### DOS CONCURSOS

Fueron designados los concejales señores Uru y Poveda Civera como representantes del Ayuntamiento en los concursos para adquisición de las máquinas elevadoras de aguas del alcantarillado y construcción del ventanal del Palacio municipal y decorado interior del edificio.

#### UN REAL DECRETO

Se dió cuenta del real decreto referente al arribo de vinos y alcoholes, publicado en la Gaceta del 30 de Abril último.

### Notas de Sport

**EL PARTIDO "CELTA". "ATHLETIC"**  
Despierta grandísima expectación el partido de campeonato español correspondiente a las semifinales que el domingo próximo disputarán en Bilbao gallegos y madrileños. Si en Vigo, como en toda Galicia, el entusiasmo es enorme y toda la opinión conviene unánimemente en que la región quedará nuevamente honrada con la actuación de los célticos, en Bilbao y en Madrid, especialmente en este último punto, la pasión se ha desbordado de tal modo que jugadores y aficionados entran con conculcación, con el balón y con los pronósticos, respectivamente.

A nadie le oculta que el resultado de ese partido tiene una importancia singular porque cualquiera de los dos clubs que lleve la victoria se pone a un paso del título mayor, pues aunque cualquiera de los resultantes de Bilbao nos parece menos equipo en conjunto y en individualidades, que el "Real Unión" y el "Barcelona", la circunstancia de celebrarse el encuentro final en campo desconocido y con el coraje que presta la importancia de una final, les iguala, sin inclinar para ninguna parte la serie de "casualidades".

—modo de llamar a los accidentes que siempre asisten a los conjuntos que dependen de buena o mala "forma" de once individualidades—que pueden lo mismo dar la victoria a uno que a otro.

A nosotros nos parece, aún cuando pequeños de excesivamente optimistas, que el triunfo del "Celta" y el de la "Real Unión" es un hecho indiscutible; y siguiendo la trayectoria iniciada con el pronóstico anterior, se nos imagina que nuestros paisanos, poniendo todo el interés y el entusiasmo de que son capaces, pueden conover a la región y a España entra con una de las más grandes sorpresas de la temporada futbolística que agoniza.

Comprendemos la superioridad técnica de los vascos, pero no así la inferioridad en rapidez de los gallegos; y, en fin de cuentas, nos damos perfectísima razón de que ambos "ones" ante una prueba definitiva se disfiguran por completo, entregándose a un entusiasmo que corrige, mejorándolo, todo desuido de orden técnico que en esas ocasiones mientenan.

Nosotros esperamos que los célticos que, como hasta aquí, seguirán confirmando la gran clase del juego gallego y cantanos, desde luego, como resultado de su absoluta superioridad de los catalanes, nunca por debilidades ni abandonos que en estos momentos tendrían la importancia y el valor de una deserción que toda la afición gallega condenaría con la energía que le es dable poner en estos asuntos.

El domingo es el día de dos grandes pruebas, para las que, según la prensa de Madrid, Bilbao, Barcelona y Vigo, se hacen grandes preparativos.

Nuestros paisanos, por ejemplo, han verificado estos días concienzudos entrenamientos, cuyo resultado fué altamente satisfactorio. Se entendieron que los catalanes, hizo fea verdaderamente estupidada la línea media—que será el eje del match—y la defensa y el portero dieron suficientes garantías de discreción, porque Pasarin descansa de las grandes jornadas últimas.

Por su parte los atléticos no se duermen en las pajas y todos los días se ejercitan con y sin balón para las semifinales. Y lo mismo ocurre en Barcelona y en Irún, cuyos periódicos batallan diariamente con literatura deportiva cargante y sentimental.

Recorden nuestros lectores que el pronóstico del redactor deportivo de EL ORZAN es de un triunfo céltico-irunés por un tanto no superior a tres goles en favor de los primeros y de dos en favor de los segundos.

Para la final nos reservamos el derecho correspondiente, porque, francamente, habrá que saber con todo detalle el desenlace de las pruebas semifinales.

¡Seremos los gallegos campeones de España por medio de los animosos muchachos del "Celta"?

**ZAMORA NO IRA A AMERICA SIN RAMON GONZALEZ.**  
Según un periódico catalán, Zamora no irá a América con el "Deportivo Español" de Barcelona, si Ramón González no le acompaña.

No sabemos hasta que punto será de recoger esa versión, pero celebráremos sinceramente que lo sea; primero porque suponemos que Ramón González no cometerá la ligereza de exponerse a serios descalabros, así morales como materiales, y segundo porque no yendo Zamora tampoco irá el "Español" y todos saldremos ganando.

¿No les parece?

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el partido jugado hoy por el equipo de la Gimnástica contra el inglés "Civil Service", ganaron los madrileños por ocho a cuatro.

#### CONVOCATORIA

### Real Club Deportivo

La directiva de esta sociedad convoca a junta general extraordinaria para el próximo domingo, día 9, a las once de la mañana, en primera hora, y a las once y media en segunda hora para tratar de los partidos de homenaje al capitán del primer equipo Sr. Otero con el "West Ham United Fútbol Club" de Londres.

P. A. de la J. D., el Secretario, Virgilio R. Rincón.

#### VIAJEROS

Salió para París el comerciante D. Arcadio G. Tizón.

Están en La Coruña el abogado don José Portel Fraejaes y su señora.

Salió para Puenente con su familia don Andrés García Taboada.

#### Dr. Sal Lence

De regreso de su viaje profesional a Francia, reanuda su CONSULTA DE LA VISTA

#### El Puerto

Ayer entraron los vapores "Mercurio", procedente de Mazarrón, con sal y "Strömholi", de Christianstad y escalas, con bacalao; los balanderos "Segunda Ramona", de Ferrol, con envases, y "Virgen del Carmen", de Cedeira, con leña, y el pailebot "Severina", de Santander, con ladrillo.

Fueron despachados el vapor "Chavín", para Vivero, y los balanderos "Segunda Ramona", para Ferrol, con carga general, "Paco", para Corcubión, y "San José", para Puenente, en lastre.

#### OTRAS NOTICIAS

El vapor "Strömholi" trajo para esta capital 800 fardos de bacalao, que pesan 40.200 kilos.

Ayer vinieron de Ferrol, en comisión del servicio el remolcador de guerra "Galicia" y el torpedero número 3.

En las primeras horas de la mañana de hoy llegó a la Coruña el vapor francés "Cuba", procedente de Saint Nazaire y Santander.

Aquí tomará pasajeros con destino a la Habana y Veracruz.

Se espera el vapor "Ararvold" con mineral.

#### MARRAS PARA HOY

Pleamar: a las 11'47 de la mañana.

Bajamar: a las 5'36 de la mañana y a las 6'12 de la tarde.

## "LA FLOR DE TIBES" - VISÍTELA Y SE CONVENCERÁ!

### Notas de Sport

#### EL PARTIDO "CELTA". "ATHLETIC"

Despierta grandísima expectación el partido de campeonato español correspondiente a las semifinales que el domingo próximo disputarán en Bilbao gallegos y madrileños. Si en Vigo, como en toda Galicia, el entusiasmo es enorme y toda la opinión conviene unánimemente en que la región quedará nuevamente honrada con la actuación de los célticos, en Bilbao y en Madrid, especialmente en este último punto, la pasión se ha desbordado de tal modo que jugadores y aficionados entran con conculcación, con el balón y con los pronósticos, respectivamente.

A nadie le oculta que el resultado de ese partido tiene una importancia singular porque cualquiera de los dos clubs que lleve la victoria se pone a un paso del título mayor, pues aunque cualquiera de los resultantes de Bilbao nos parece menos equipo en conjunto y en individualidades, que el "Real Unión" y el "Barcelona", la circunstancia de celebrarse el encuentro final en campo desconocido y con el coraje que presta la importancia de una final, les iguala, sin inclinar para ninguna parte la serie de "casualidades".

—modo de llamar a los accidentes que siempre asisten a los conjuntos que dependen de buena o mala "forma" de once individualidades—que pueden lo mismo dar la victoria a uno que a otro.

A nosotros nos parece, aún cuando pequeños de excesivamente optimistas, que el triunfo del "Celta" y el de la "Real Unión" es un hecho indiscutible; y siguiendo la trayectoria iniciada con el pronóstico anterior, se nos imagina que nuestros paisanos, poniendo todo el interés y el entusiasmo de que son capaces, pueden conover a la región y a España entra con una de las más grandes sorpresas de la temporada futbolística que agoniza.

Comprendemos la superioridad técnica de los vascos, pero no así la inferioridad en rapidez de los gallegos; y, en fin de cuentas, nos damos perfectísima razón de que ambos "ones" ante una prueba definitiva se disfiguran por completo, entregándose a un entusiasmo que corrige, mejorándolo, todo desuido de orden técnico que en esas ocasiones mientenan.

Nosotros esperamos que los célticos que, como hasta aquí, seguirán confirmando la gran clase del juego gallego y cantanos, desde luego, como resultado de su absoluta superioridad de los catalanes, nunca por debilidades ni abandonos que en estos momentos tendrían la importancia y el valor de una deserción que toda la afición gallega condenaría con la energía que le es dable poner en estos asuntos.

El domingo es el día de dos grandes pruebas, para las que, según la prensa de Madrid, Bilbao, Barcelona y Vigo, se hacen grandes preparativos.

Nuestros paisanos, por ejemplo, han verificado estos días concienzudos entrenamientos, cuyo resultado fué altamente satisfactorio. Se entendieron que los catalanes, hizo fea verdaderamente estupidada la línea media—que será el eje del match—y la defensa y el portero dieron suficientes garantías de discreción, porque Pasarin descansa de las grandes jornadas últimas.

Por su parte los atléticos no se duermen en las pajas y todos los días se ejercitan con y sin balón para las semifinales. Y lo mismo ocurre en Barcelona y en Irún, cuyos periódicos batallan diariamente con literatura deportiva cargante y sentimental.

Recorden nuestros lectores que el pronóstico del redactor deportivo de EL ORZAN es de un triunfo céltico-irunés por un tanto no superior a tres goles en favor de los primeros y de dos en favor de los segundos.

Para la final nos reservamos el derecho correspondiente, porque, francamente, habrá que saber con todo detalle el desenlace de las pruebas semifinales.

¡Seremos los gallegos campeones de España por medio de los animosos muchachos del "Celta"?

#### ZAMORA NO IRA A AMERICA SIN RAMON GONZALEZ.

Según un periódico catalán, Zamora no irá a América con el "Deportivo Español" de Barcelona, si Ramón González no le acompaña.

No sabemos hasta que punto será de recoger esa versión, pero celebráremos sinceramente que lo sea; primero porque suponemos que Ramón González no cometerá la ligereza de exponerse a serios descalabros, así morales como materiales, y segundo porque no yendo Zamora tampoco irá el "Español" y todos saldremos ganando.

¿No les parece?

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el partido jugado hoy por el equipo de la Gimnástica contra el inglés "Civil Service", ganaron los madrileños por ocho a cuatro.

#### CONVOCATORIA

### Real Club Deportivo

La directiva de esta sociedad convoca a junta general extraordinaria para el próximo domingo, día 9, a las once de la mañana, en primera hora, y a las once y media en segunda hora para tratar de los partidos de homenaje al capitán del primer equipo Sr. Otero con el "West Ham United Fútbol Club" de Londres.

P. A. de la J. D., el Secretario, Virgilio R. Rincón.

#### VIAJEROS

Salió para París el comerciante D. Arcadio G. Tizón.

Están en La Coruña el abogado don José Portel Fraejaes y su señora.

Salió para Puenente con su familia don Andrés García Taboada.

#### Dr. Sal Lence

De regreso de su viaje profesional a Francia, reanuda su CONSULTA DE LA VISTA

#### El Puerto

Ayer entraron los vapores "Mercurio", procedente de Mazarrón, con sal y "Strömholi", de Christianstad y escalas, con bacalao; los balanderos "Segunda Ramona", de Ferrol, con envases, y "Virgen del Carmen", de Cedeira, con leña, y el pailebot "Severina", de Santander, con ladrillo.

Fueron despachados el vapor "Chavín", para Vivero, y los balanderos "Segunda Ramona", para Ferrol, con carga general, "Paco", para Corcubión, y "San José", para Puenente, en lastre.

#### OTRAS NOTICIAS

El vapor "Strömholi" trajo para esta capital 800 fardos de bacalao, que pesan 40.200 kilos.

Ayer vinieron de Ferrol, en comisión del servicio el remolcador de guerra "Galicia" y el torpedero número 3.

En las primeras horas de la mañana de hoy llegó a la Coruña el vapor francés "Cuba", procedente de Saint Nazaire y Santander.

Aquí tomará pasajeros con destino a la Habana y Veracruz.

Se espera el vapor "Ararvold" con mineral.

#### MARRAS PARA HOY

Pleamar: a las 11'47 de la mañana.

Bajamar: a las 5'36 de la mañana y a las 6'12 de la tarde.

## Teatro Linares Rivas - Empresa Méndez

Hoy, a las 7 y tres cuartos y 10 y tres cuartos

PROGRAMA EXTRAORDINARIAMENTE COMICO

¡SENSACIONAL ESTRENO! de la producción extraordinaria, titulada:

### LA QUIMERA DE ORO

La película más formidable, sentimental y chispeante del popular rey de la música y la gracia CHARLES CHAPLIN, CHARLOT

### LA QUIMERA DE ORO

será el sucesor de la temporada y todos, grandes y chicos, disfrutarán con su exhibición uno de los ratos más agradables que proporciona un espectáculo

¡Éxito cómico! ¡Éxito seguro!

### Exámenes para secretarios de Juzgados municipales

Ayer continuaron en la Audiencia los exámenes para aspirantes a secretarios y suplentes de Juzgados municipales.

Obtuvieron nota de sobresaliente don José Iglesias, D. Manuel Chacón Barcala y D. Salvador Diz Gilardo.

Fueron aprobados D. Benito Alvarez y Alvarez, D. Ezequiel Caamaño Toja, don José Ramiro Canba Osorio y D. Francisco Fernández y Fernández.

En los exámenes de ayer obtuvo tras un brillante ejercicio nota de sobresaliente el sobrino del jefe de la estación del ferrocarril de esta capital, D. Salvador Diz Gilardo, a quien enviamos la enhorabuena.

### JABON SALAS

El mejor jabón sevillano

Pedido en todas partes

### Cronica local

La persona que dé razón de donde están las alhajas robadas la tarde del 20 de Julio, 1.º de Abril, en Corderoña, 20-2, será espléndidamente gratificada, siempre que se confirme dicha razón.

FIGURINES.—El surtido más completo y variado se ha recibido en la Librería Lino Pérez, la cual lo ofrece a su distinguida clientela a precios muy reducidos.

Sigue publicando el "Boletín Oficial" de ayer la relación de propietarios de fincas a que podrá afectar la ocupación perpetua de terrenos en el término municipal de Carnota para las obras del trozo cuarto de la carretera de Muros a Corcubión.

GENEROSO ESCUDERO.—Objetos para regalo. Precios especiales.—Real, 75.

José Lougueira Galán, denunció en la Comisaría de Vigilancia a un tal Luis, al que acusa de haberle estafado 60 pesetas.

En la Caja de Ahorros se hicieron durante la semana última 29 impositores nuevas y 201 por continuación, importando en junio 69.782,30 pesetas, y 128 reintegros a cuenta y 14 por saldo, por 77.032,15.

En el Monte de Piedad se hicieron 126 empeños de alhajas y 354 de ropas y efectos, por 11.941 pesetas, y 135 desampellos de alhajas y 683 de ropas y efectos, por 10.328.

En el Monte de Piedad se hicieron 126 empeños de alhajas y 354 de ropas y efectos, por 11.941 pesetas, y 135 desampellos de alhajas y 683 de ropas y efectos, por 10.328.

Publica el "Boletín Oficial" la relación de los Ayuntamientos deudores por contingente provincial para la antigua Brigada Sanitaria, hoy Instituto de Higiene, a cargo de la Diputación. Dispone que ingresen en las arcas provinciales las can-

### Restaurant del "Mosto Altona"

Paseo de Méndez Núñez, teléfono n.º 246

Dirección: MANUEL LOSADA PRADO

Cubierta especial de ptas. 5

Especialidades en mariscos

Servicio esmerado a la carta

PLATOS DEL DIA

Camarones, langostinos, centolla, huertos a elegir, merluza a la española, lenguados maître, a hotel, calamares fritos, pollo salteado a la portuguesa, estofado de ternera, tournedos con guisantes y legumbres especiales del tiempo.

Abierto hasta las 12'30 noche

En la Caja de Ahorros se hicieron durante la semana última 29 impositores nuevas y 201 por continuación, importando en junio 69.782,30 pesetas, y 128 reintegros a cuenta y 14 por saldo, por 77.032,15.

En el Monte de Piedad se hicieron 126 empeños de alhajas y 354 de ropas y efectos, por 11.941 pesetas, y 135 desampellos de alhajas y 683 de ropas y efectos, por 10.328.

Publica el "Boletín Oficial" la relación de los Ayuntamientos deudores por contingente provincial para la antigua Brigada Sanitaria, hoy Instituto de Higiene, a cargo de la Diputación. Dispone que ingresen en las arcas provinciales las can-

### AVISO

No confundirse. La única casa exclusiva en Optica es la CASA LAZARO de la calle de Bailén núm. 14. En la Coruña no tiene relación con ninguna otra.

Publica el "Boletín Oficial" la relación de los Ayuntamientos deudores por contingente provincial para la antigua Brigada Sanitaria, hoy Instituto de Higiene, a cargo de la Diputación. Dispone que ingresen en las arcas provinciales las can-

De ahora en adelante, la personalidad de don Diego ocupa lugar cada vez más importante en la visión enfermiza del rey Jaime: "Sería bueno tener un amigo de musculatura tan recia... Los comunes están cada vez más desolados... El yerno alemán cada más loco... Pensar que cuando la pequeña "Bess" tenía cuatro años solamente había enviado en la ocasión social de un banquete ofrecido en Whitehall a Juan Fernández de Velasco, condestable de Castilla, en Agosto de 1604, "un gran recado" (1) al conde de Northampton, hablándole de sus esperanzas respecto a la nena que "había de ser medio para conservar en amistad y unión los Reinos de España y Inglaterra, al contrario de la otra Isabella enemiga, que tantos daños había causado...". El negocio del "calatinado" va de mal en peor... El Condestable había saludado a la pequeña con los versos que Sanzaro había dirigido a la Virgen:

Canque caput fuerit tantumque una malorum foemina principum, lacrimas et fletu terribiter, interit, non auxilium ferat pax, inodique qua licet afflicti imponat foemina rebus.

Quizás don Diego sea el instrumento que el Señor le había enviado para conseguir la paz religiosa de Europa. La paz de compromiso (2), que anhela... Si, era buen latinista, humanista cortesano, más

(1) Relación de la jornada del Excmo. Condestable de Castilla a las paces entre España y Inglaterra. Amberes, 1604. En Publica una traducción W. B. Rye. England as seen by Foreigners... Londres, John Russell Smith, 1865, págs. 117 a 128.

(2) Este afán de conseguir un compromiso, hasta en los momentos menos oportunos, es muy característico. El 17 de Mayo de 1638 el Rey escribió a Madrid al Príncipe y a Buckingham "que espera que el comportamiento y la liturgia (de los capellanes anglicanos) será decente y estará de acuerdo con la primitiva Iglesia y, sin embargo, tan cerca de las formas romanas como sea legalmente posible, pues siempre ha sido principio no de ir con la Iglesia romana usque ad aras". En abril, Chamberlain escribió a Carleton que ningún sacerdote hace caso de semejante servicio.

De ahora en adelante, la personalidad de don Diego ocupa lugar cada vez más importante en la visión enfermiza del rey Jaime: "Sería bueno tener un amigo de musculatura tan recia... Los comunes están cada vez más desolados... El yerno alemán cada más loco... Pensar que cuando la pequeña "Bess" tenía cuatro años solamente había enviado en la ocasión social de un banquete ofrecido en Whitehall a Juan Fernández de Velasco, condestable de Castilla, en Agosto de 1604, "un gran recado" (1) al conde de Northampton, hablándole de sus esperanzas respecto a la nena que "había de ser medio para conservar en amistad y unión los Reinos de España y Inglaterra, al contrario de la otra Isabella enemiga, que tantos daños había causado...". El negocio del "calatinado" va de mal en peor... El Condestable había saludado a la pequeña con los versos que Sanzaro había dirigido a la Virgen:

Canque caput fuerit tantumque una malorum foemina principum, lacrimas et fletu terribiter, interit, non auxilium ferat pax, inodique qua licet afflicti imponat foemina rebus.

Quizás don Diego sea el instrumento que el Señor le había enviado para conseguir la paz religiosa de Europa. La paz de compromiso (2), que anhela... Si, era buen latinista, humanista cortesano, más

(1) Relación de la jornada del Excmo. Condestable de Castilla a las paces entre España y Inglaterra. Amberes, 1604. En Publica una traducción W. B. Rye. England as seen by Foreigners... Londres, John Russell Smith, 1865, págs. 117 a 128.

(2) Este afán de conseguir un compromiso, hasta en los momentos menos oportunos, es muy característico. El 17 de Mayo de 1638 el Rey escribió a Madrid al Príncipe y a Buckingham "que espera que el comportamiento y la liturgia (de los capellanes anglicanos) será decente y estará de acuerdo con la primitiva Iglesia y, sin embargo, tan cerca de las formas romanas como sea legalmente posible, pues siempre ha sido principio no de ir con la Iglesia romana usque ad aras". En abril, Chamberlain escribió a Carleton que ningún sacerdote hace caso de semejante servicio.

(1) VILLA URRUTIA, La Embajada del conde de Gondomar, Real Academia de la Historia, Madrid, 1923, pág. 10, n.º 1.

(2) Parte de lo que sigue deriva de un libro publicado en Sevilla poco tiempo después de la muerte de don Luis. Fue descrito en una carta por Ticknor, extractada por Sir Edmund Head, y aprovechada por GARDNER, Prince Charles and the Spanish Marriage, Londres 1869, I, 2

## Un embajador de España en la escena inglesa

### Del homenaje a Menéndez Pidal

#### EL INCIDENTE

12 de Agosto de 1621. Carta del secretario Conway al Consejo (1): "El rey Jaime I ha recibido una comunicación del embajador de España respecto a una comedia escandalosa, en la cual aparecen en escena el rey de España (Felipe IV), el conde de Gondomar y Antonio de Dominis, obispo apóstata de Spalato. Existe una prohibición expresa de presentar revues modernas en el teatro. Se asombra de tal audacia y del hecho de que nada lo haya sido comunicado sobre el asunto. El autor y los actores deberán aparecer ante el Consejo y serán severamente castigados".

14 de Agosto. Sir Francis Nethercole escribió a Carleton: "Tenemos una comedia nueva. El argumento consiste en una partida de ajedrez. Se trata de los asuntos de España. Si, el mismísimo Gondomar sale a escena. Todo el mundo va a verla. La Compañía gana 100 libras todas las tardes".

19 de Agosto. "El Conde contesta a Conway una representación muy autorizada por Sir Henry Herbert, "Maestro de las Diversiones". El autor, un tal Tomás Middleton (2), está escondido. Los actores han sido severamente reprendidos. Les prohibimos trabajar en tanto le plazca al Rey. Enviamos el manuscrito de la comedia para que lo inspeccione Su Majestad".

(1) Calendar of State Papers, Domestic Series of the Reign of James I, años 1611 a 1618, 1619 a 1623, 1623, tres vols., edit. Mary Ann Everett Green, 1859. Guano de no haya otra indicación, entiéndase que

**SALON PARIS. CINEMATOGRAFO DE MODA**

HOY se proyectará la comedia dramática en CINCO GRANDES PARTES

**LA DESPRECIADA**

El asunto más original que se ha concebido. Interpretada por los mejores artistas americanos y por la estrella GLADYS WALTON

Completará el programa la película cómica **LA AFICION AL BOXEO** y otra de NOVEDADES INTERNACIONALES.

der inmediatamente al deslinde de "Pedras negras", vender en pública subasta la madera decomisada, en un total de 1.750 troncos y que el señor Carrero Gelpi abandonase inmediatamente el monte objeto del expediente.

Se interpuso recurso contencioso administrativo contra esta resolución, y la Sala acordó revocar la Real orden recurrida de acuerdo con lo solicitado en la vista por el letrado D. Gabino Bugallá que defendió en el Tribunal Supremo al señor Carrero Gelpi.

**EN PUENTECESO**

**UN SUICIDIO**

El día 4 del actual se suicidó en el lugar de Cerezo, parroquia de La Graña, el vecino José Rodríguez Pérez, de 48 años de edad, soltero.

Para llevar a cabo sus propósitos cogió una cuerda con un nudo corredizo, en una viga de un cobertizo de su propiedad, y se ahorcó.

El Juzgado instruye diligencias.

**TIRO AL BLANCO**

Desde hoy harán ejercicios de tiro al blanco los miembros de esta guarnición en la forma siguiente:

El regimiento de Isabel la Católica los lunes y sábados, Cazadores de Galicia los martes, Intendencia los jueves y Sanidad los viernes, en el Campo de la Estrada, y en Punta Hermiña, Sanidad los lunes, Intendencia los martes, Isabel la Católica los miércoles, Cazadores de Galicia los jueves, y el tercero de Montaña los viernes y sábados.

**REGISTRO CIVIL**

**DISTRITO DE LA AUDIENCIA**

Nacimientos: María Antonia Díaz Durán y Eladio Muñoz Díaz.

Funciones: Fernando Sánchez Alonso, catorce meses (meningitis).

**DISTRITO DEL INSTITUTO**

Nacimientos: Carmen Valeiro Caramés, Juan Arrojo García, Manuel Ceide López y Marcelino Prego Galvete.

Funciones: ninguna.

**Información Telefónica**

**Palatinas**

**AUDIENCIAS REGIAS**

Hoy estuvieron en Palacio cumplimentando a los reyes la condesa de Romanones y la duquesa de la Victoria, la marquesa de Bendaña y el arzobispo de Santiago.

También estuvieron en Palacio la superiora de las damas catélicas y el ministro de Polonia.

**El tranvía de Villagarcía a Cambados**

**LAS OBRAS DEL FUTURO PUERTO**

El alcalde y un teniente alcalde de Villagarcía estuvieron hoy en el Banco del Crédito Local para concertar la fórmula para la construcción del tranvía de Villagarcía a Cambados.

Después fueron al ministerio de Fomento, acompañados por el Sr. Calvo Sotelo, hablando con el ministro sobre los planes del futuro puerto de Villagarcía.

Salieron muy satisfechos de esta entrevista y convencidos de que muy pronto se harán las obras.

Por celebrar el Sr. Calvo Sotelo, su cumpleaños, almorzaron con él.

**Aunós informa al Rey**

**ACERCA DE SU VIAJE POR ITALIA Y FRANCIA.—PROBLEMAS A RESOLVER.**

A las once y media de la mañana llegó hoy a palacio el ministro del Trabajo señor Aunós.

Salió del regio alcazar cerca de las dos de la tarde y hablando con los periodistas dijo:

He informado al rey extensamente de las impresiones que durante mi viaje por Italia y Francia, así como de las entrevistas que tanto en Roma como en París he tenido con diversos políticos, y en la primera de las ciudades capitales con varias personalidades del Vaticano.

El rey mostró al presidente del Consejo deseos de conocer estas impresiones y aprovechando que hoy no era día de despacho vine a informarle.

Le he además una Memoria que preparo para entregarla al Gobierno con objeto de que conozca en detalle las finalidades de la excursión.

El rey mostré interesado en los problemas planteados.

**Una combinación diplomática**

El monarca firmó hoy la siguiente combinación de altos cargos diplomáticos:

Disponiendo que D. Luis Valera, marqués de Villanueva, cese en su cargo de embajador de España en el Vaticano.

— Nombrando para sustituir al anterior al marqués de Magaz.

— Admitiendo la dimisión presentada por el marqués de Amposta, embajador de España en la Argentina.

— Nombrando para el anterior cargo a D. Emilio Palafox, que era ministro plenipotenciario de España en Berna.

— Idem ministro plenipotenciario de España en Berna a D. Mauricio López-Roberts, marqués de Torrehermosa.

— Disponiendo que D. Alfonso Danvila, consejero de la embajada española en la Argentina, pase a continuar sus servicios con la misma categoría en la legación de Montevideo.

— Nombrando consejero de la embajada en Buenos Aires a D. Alfonso Caro Arroyo, que era secretario de la embajada en Bélgica.

— Idem secretario de la embajada en Bélgica a D. Luis Muro.

— Disponiendo que D. Gonzalo Ojeda, secretario de primera clase de la legación en Lima, pase a continuar sus servicios en el ministerio de Estado.

— Ascendiendo a secretario de primera

**GRANDES TALLERES DE BRONCEADO, NIKELADO**

y demás baños galvanicos, de toda clase de piezas

ENTREGA RAPIDA DE TRABAJOS

Avenida Fernández Latorre, 60-72 -- Teléfono 32

(Talleres Wonenburger)

**FABRICA**

— DE —

PERSIANAS enrollables de madera.

PARQUETS de maderas finas en tableros y CARPINTERIA mecánica donde se ejecutan toda clase de trabajos

Grandes Almacenes de Maderas Finas y de Construcción, del País y Extranjeras

**Antonio Jaspe**

Avenida Fernández Latorre, 47 - LA CORUÑA

na clase y destinándolo a Lima a D. Francisco Demons, que era secretario de segunda clase en Budapest.

— Disponiendo que el conde de Puerto Alegre, secretario de primera clase con destino en la legación de la Habana, pase a continuar sus servicios en Varsovia.

**La Gaceta**

**DISPOSICIONES DE INTERES**

El periódico oficial publica en su número de hoy las siguientes disposiciones:

— Declarando que es exclusiva facultad de la Dirección General de Agricultura y Montes determinar los rasos en que debe exigirse la guía sanitaria para la circulación del ganado.

— Disponiendo que cuando se anuncien oposiciones para cubrir por concurso una cátedra sea ésta siempre sin ninguna otra acumulada.

**En el Supremo de Guerra y Marina**

**VISTA DE UN PROCESO.**

Ante la sala de justicia del Consejo Supremo de Guerra y Marina vióse hoy la causa seguida contra el sargento Eliseo Morales porque hallándose embriagado agredió al sargento Francisco García Burgete, causándole varias lesiones.

El fiscal apreció la agravante de alcoholismo y pidió que se le condenase a cuatro meses y un día de prisión.

El defensor negó la existencia de alcoholismo y pidió que el Tribunal se conformase con la sentencia dictada por el Consejo ordinario.

**UNA SENTENCIA**

Dióse sentencia en la causa seguida contra el guardia civil Fernández Arias.

Se le condena a 14 años, ocho meses y once días por el delito de homicidio.

**De Barcelona**

**DONATIVO DE UN MILLÓN**

Hoy se presentaron en el Ayuntamiento los albaceas testamentarios del que fué alcalde de Barcelona don José Collazo, comunicando que éste dejó un millón de pesetas para la construcción de un Grupo escolar para la clase obrera.

**EL PROCESO DE GARRAF**

La causa por el atentado frustrado de Garraf llegó hoy a la Capitanía general. Mañana será firmada la sentencia.

**EL ALCALDE DE BUENOS AIRES**

Acompañado del cónsul argentino visitó esta mañana el alcalde de Buenos Aires al de Barcelona.

**MONEDA FALSA**

La policía practicó varios registros en diversas casas de las barriadas extremas. Estas pesquisas están relacionadas con la expedición de moneda falsa.

**Varias noticias**

**RADA EN ZARAGOZA**

Ayer estuvo en el templo del Pilar el mecánico Rada.

Después fué al Ayuntamiento para agradecer la visita que ayer le hizo un concejal en nombre de la Corporación.

Visitó también las redacciones de los periódicos.

**Bolsas y Mercados**

**DIA 6 DE MAYO**

**MADRID**

Deuda 4 % exterior	68.60
— 4 % exterior	81.01
— 4 % amortizable	90.70
— 5 % amortizable antiguo	93.70
— 5 % Idem (1917)	93.75

**Obligaciones del Tesoro**

5 por 100 (Enero)	101.90
5 por 100 (Febrero)	101.50
5 por 100 (Abril)	101.55
5 por 100 (Junio)	101.90
5 por 100 (Noviembre)	101.25
Deuda Ferroviaria 5 %	99.60
Cédulas Banco Hipotecario 4 %	100.00
Idem Idem Idem 5 %	97.75
Idem Idem Idem 6 %	108.00

**Acciones:**

Banco de España	599.50
Hipotecario de España	000.00
Hispano Americano	000.00
Español del Río de la Plata	48.50
Español de Crédito	175.00
Arrendataria de Tabacos	000.00
Azucares preferentes	88.25
Idem ordinarias	88.25
F. C. Norte de España	450.00
Id. Madrid-Zarag.-Alicante Id.	435.00
Duro Felguera	70.00
Metropolitano Alfonso XIII.	000.00
Madridiense de Tranvías	00.00

**Bonos:**

Constructora Naval 6 por 100	98.00
Azucares 6 por 100	00.00
Cédulas Argentinas 6 por 100	2.860

**Cambios:**

París	21.85
Londres	83.71
New York	6.95
Berlin	00.00
Suiza	00.00
Bruselas	0.10
Roma	28.00
Lisboa	0.00

**BARCELONA**

**Obligaciones F. C.:**

Norte de España 3 %, 1.ª serie	68.85
Norte de España 3 %, 2.ª serie	68.85
Norte de España 6 %, Especiales	104.00
Norte de España 5 %, Valencianas	97.75
Asturias-Galicia-León, 3 % Primera hipoteca	65.50
Madrid-Zaragoza-Alicante, 3 % Primera hipoteca	65.50
Madrid-Zaragoza-Alicante 3 % Segunda hipoteca	79.50
Madrid-Zaragoza-Alicante 5 % Serie F.	88.75
Madrid-Zaragoza-Alicante 3 % Serie G.	101.50
Madrid-Zaragoza-Alicante, 5 y medio por 100, Serie H.	95.75
Madrid-Zaragoza-Alicante 6 % Serie I.	101.85

**Oro**

Liras	34.15
Alfonso	134.50
Francés	124.00
Dollars oro	7.00
Idem (Billetes)	6.90

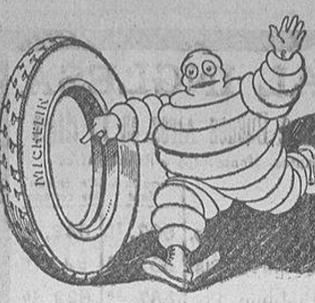
**Facilitadas por el BANCO PASTOR**

**Corredor de Comercio Colegiado**

**FELIPE PEREZ RODRIGUEZ**

Santa Catalina, 11, bajo

Compra-venta de toda clase de valores. Intervención en los Banos en operaciones de crédito, descuentos, etc.



**Depositarios en La Coruña: Torres y Saez**

Grandes almacenes de Ferretería, Hierros y Maquinaria

Cantón Pequeño, 9 y 10 -- Linares Rivas, 41 y 42

**Ayuntamiento de la Coruña**

Este Ayuntamiento abre un concurso público para contratar la adquisición de seis camionetas automóviles con destino al servicio de limpieza pública de este Municipio.

El plazo de este concurso durará veinte días laborables contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio en la Gaceta de Madrid.

Las proposiciones de los concursantes, extendidas en papel sellado de la clase octava y a las que habrán de acompañarse planos o dibujos que definan claramente las dimensiones y disposiciones del material que ofrecen y las correspondientes memorias descriptivas, podrán presentarse dentro de las horas de diez a catorce de cualquiera de los días laborables comprendidos en el plazo del concurso. La presentación o entrega se hará en la Secretaría de este Ayuntamiento. Las ofertas pueden referirse a una a dos o a todas las camionetas.

La Comisión municipal Permanente se reserva la facultad de aceptar la oferta que mejor le parezca, aunque no sea la más económica, de admitir de cada proposición solamente la parte relativa a uno o más de dichos vehículos o de rechazar todas las proposiciones formuladas.

El concursante o los concursantes a quienes les sea adjudicada el suministro de una o varias de las indicadas camionetas deberán constituir en la Secretaría de este Ayuntamiento o en la Sucursal de la Caja general de Depósitos de esta provincia, dentro de los diez días siguientes al en que se les comunique la adjudicación una fianza equivalente al cinco por ciento del precio total del respectivo contrato.

La formalización del contrato se hará en escritura pública o por medio de diligencia administrativa, según que el importe total exceda o no de 50.000 pesetas.

Las camionetas deberán ser entregadas dentro del plazo de dos meses a partir de la fecha en que sea notificada la adjudicación del suministro y serán sometidas a las pruebas correspondientes. Una vez recibidas y admitidas por la Comisión municipal Permanente, será devuelta la fianza.

El pago del precio del contrato se hará en los plazos determinados en la proposición del adjudicatario a no ser que entre éste y dicha Comisión se haga sobre ello un concierto posterior más beneficioso para el Ayuntamiento, caso en el cual el pago se ajustará a este concierto.

Del precio del contrato se retendrá el diez por ciento como garantía del buen funcionamiento de las camionetas y de los reparos que éstas necesiten durante seis meses.

Para el pago del precio de las camionetas de referencia existe consignado en presupuesto extraordinario aprobado, la cantidad de 70.000 pesetas.

En la Secretaría de este Ayuntamiento queda de manifiesto al público el pliego de condiciones de este concurso, documento en el cual consta, con los demás detalles y requisitos establecidos, el modelo de proposición a que han de ajustarse en su redacción las proposiciones de los concursantes.

La Coruña 4 de mayo de 1926.

El Alcalde.—M. Casás.

**Ayuntamiento de la Coruña**

Este Ayuntamiento abre un concurso público para contratar la adquisición de una regadora-bomba, un furgón de primera salida y una auto-bomba, escuela de salvamento, con destino al servicio contra incendios de este Municipio.

El plazo de este concurso durará veinte días laborables contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio en la "Gaceta" de Madrid.

Las proposiciones de los concursantes, extendidas en papel sellado de la clase octava y a las que habrán de acompañarse planos o dibujos que den clara idea de los aparatos que se ofrecen, podrán presentarse dentro de las horas de diez a catorce de cualquiera de los días laborables comprendidos en el plazo del concurso. La presentación o entrega se hará en la Secretaría de este Ayuntamiento. Los ofertas pueden referirse a uno, a dos o a todos los expresados aparatos.

La Comisión municipal Permanente se reserva la facultad de aceptar la oferta que mejor le parezca, aunque no sea la más económica, de admitir de cada proposición solamente la parte relativa a uno o más aparatos, o de rechazar todas las proposiciones formuladas.

El concursante o los concursantes a quienes les sea adjudicada el suministro de uno o varios de los indicados aparatos deberán constituir en la Secretaría de este Ayuntamiento o en la Sucursal de la Caja general de Depósitos de esta provincia, dentro de los diez días siguientes al en que se les comunique la adjudicación, una fianza equivalente al cinco por ciento del precio total del respectivo contrato.

La formalización del contrato se hará en escritura pública o por medio de diligencia administrativa, según que el importe total exceda o no de 50.000 pesetas.

Los aparatos deberán ser entregados dentro del plazo de dos meses a partir de la fecha en que sea notificada la adjudicación del suministro, y serán sometidos a las pruebas correspondientes. Una vez recibidos y admitidos por la Comisión municipal Permanente, será devuelta la fianza.

El pago del precio al contado se hará en los plazos determinados en la proposición del adjudicatario, a no ser que entre éste y dicha Comisión se haga sobre ello un concierto posterior más beneficioso para el Ayuntamiento, caso en el cual el pago se ajustará a este concierto.

Del precio del contrato se retendrá el diez por ciento como garantía del buen funcionamiento de los aparatos y de los reparos que éstos necesiten durante seis meses.

El precio total de los aparatos de referencia no deberá exceder de la cantidad de 105.000 pesetas que para su pago, existe consignada en presupuesto extraordinario aprobado.

En la Secretaría de este Ayuntamiento queda de manifiesto al público el pliego de condiciones de este concurso, documento en el cual consta, con los demás detalles y requisitos establecidos, el modelo de proposición a que han de ajustarse en su redacción las proposiciones de los concursantes.

La Coruña 4 de mayo de 1926.

El Alcalde, M. Casás.

**Ayuntamiento de la Coruña**

El día 14 del corriente mes, a las doce horas, se celebrará en el Palacio Municipal de esta ciudad el concurso público para adjudicar la instalación de la elevación de las aguas del alcantarillado de La Coruña, que se establecerá en la Casa de Máquinas situada en el lugar de San Roque, en este término municipal, conforme al pliego de bases que se halla de manifiesto en la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento, juntamente con el presupuesto y los demás documentos del proyecto.

Las proposiciones, redactadas en el correspondiente papel sellado, ajustadas al modelo que figura en dicho pliego de condiciones y acompañadas de la Memoria, planos, presupuestos y demás detalles que las bases determinan, pueden presentarse en la referida Secretaría municipal hasta las trece horas del día anterior al señalado para el concurso; y en ellas se expresará el plazo en que se ha de entregar la instalación y el precio total de ésta, comprendidos todos los gastos de adquisición, transporte, montaje, pinturas, pruebas y demás que las condiciones especifican, las cuales se publican íntegramente en el "Boletín Oficial" de esta provincia correspondiente al día 9 del corriente.

Para poder tomar parte en el concurso será preciso constituir un depósito provisional de mil pesetas.

Todos los demás datos que los proponentes deseen conocer podrán adquirirse en la Sección de Fomento de la Secretaría municipal, donde se halla expuesto al público el proyecto total.

La Coruña, 22 de marzo, de 1926.—El Alcalde, MANUEL CASAS.

**HERRAIZ**

**Médico Dentista**

Calle de San Andrés, núm. 163

Se hacen toda clase de trabajos garantizados, sistema Norte-América, a los precios siguientes:

Extracciones con anestesia... 5 pts.

Limpieza de boca... 10 id.

Coronas de oro... 40 id.

Dentadura completa superior inferior, desde... 100 id.

Dentaduras sin paladar, gran precisión y comodidad.

Los domingos, de 9 a 12, consulta especial para los Sres. Comerciantes

**Doctor Gutiérrez Moyano**

**RADIOTERAPIA** profunda para la resolución de TUMORES, CASTRACION OVARICA y Hemorragias uterinas.—RADIOGRAFIA.—Curación radical de la BLENNORRAGIA, HEMORROIDES ULCERAS varicosas por DERMATITIS—CISTOSCOPIA.—Tratamientos modernos de la TUBERCULOSIS (tuberculinas Pautourotax, Rayos Ultra-Violeta).—Aparato DIGESTIVO.

JUANA DE VEGA, 10, segundo

Consulta de once a una.—Teléfono 840

**Exir Estomacal de SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando los padecimientos del ESTÓMAGO e INTESTINOS.

**DOLOR DE ESTÓMAGO**

**DISPEPSIA**

**ACEDIAS y VÓMITOS**

**INAPETENCIA**

**DIARREAS EN NIÑOS**

Es el mejor remedio para el tratamiento de DILATACIÓN y ÚLCERA del Estómago.

**DIENTERÍA**

Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DIENTE y DENTICIÓN.

33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES

Está en una botella y se migra grata que el enfermo como nada, desde niño y hasta adulto, pudiéndose de regular con un solo 5 pesetas botella, con indicación para otros 5 días.

Venici, Serrano, 30, Farmacia, MADRID

(y principales del mundo)

**Se arrienda**

el establecimiento de Aguas Tormales y Fonda, denominado BAÑOS VIKOS, sitos en la Villa de Carballo. Para detalles y condiciones, dirigirse a la Administración de este periódico.

**CLINICA DENTAL**

de Juan José Vilar Sixto.—MEDICO-ODONTOLOGO

BAILÉN, núm. 7, segundo

Dentadura de la parte superior o inferior, desde 100 pesetas. Extracciones con anestesia, 5 pesetas. Trabajos de puente sistema moderno.

**Fábrica de Impermeables**

Confecciones a la medida

Riego de Agua, 20 - La Coruña

**Dr. F. PAZ AMADO**

MEDICO ODONTOLOGO

Const. ta de 9 a 12 y de 3 a 6. — Linares Rivas, 12, principal.

**GRAN REBAJA**

en precios, de los

**Neumáticos MICHELIN**

**Torres y Saez**

Depositarios en La Coruña: Torres y Saez

Grandes almacenes de Ferretería, Hierros y Maquinaria

Cantón Pequeño, 9 y 10 -- Linares Rivas, 41 y 42

**Ayuntamiento de la Coruña**

Este Ayuntamiento abre un concurso público para contratar la adquisición de una regadora-bomba, un furgón de primera salida y una auto-bomba, escuela de salvamento, con destino al servicio contra incendios de este Municipio.

El plazo de este concurso durará veinte días laborables contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio en la "Gaceta" de Madrid.

Las proposiciones de los concursantes, extendidas en papel sellado de la clase octava y a las que habrán de acompañarse planos o dibujos que definan claramente las dimensiones y disposiciones del material que ofrecen y las correspondientes memorias descriptivas, podrán presentarse dentro de las horas de diez a catorce de cualquiera de los días laborables comprendidos en el plazo del concurso. La presentación o entrega se hará en la Secretaría de este Ayuntamiento. Las ofertas pueden referirse a una a dos o a todas las camionetas.

La Comisión municipal Permanente se reserva la facultad de aceptar la oferta que mejor le parezca, aunque no sea la más económica, de admitir de cada proposición solamente la parte relativa a uno o más de dichos vehículos o de rechazar todas las proposiciones formuladas.

El concursante o los concursantes a quienes les sea adjudicada el suministro de una o varias de las indicadas camionetas deberán constituir en la Secretaría de este Ayuntamiento o en la Sucursal de la Caja general de Depósitos de esta provincia, dentro de los diez días siguientes al en que se les comunique la adjudicación una fianza equivalente al cinco por ciento del precio total del respectivo contrato.

La formalización del contrato se hará en escritura pública o por medio de diligencia administrativa, según que el importe total exceda o no de 50.000 pesetas.

Las camionetas deberán ser entregadas dentro del plazo de dos meses a partir de la fecha en que sea notificada la adjudicación del suministro y serán sometidas a las pruebas correspondientes. Una vez recibidas y admitidas por la Comisión municipal Permanente, será devuelta la fianza.

El pago del precio del contrato se hará en los plazos determinados en la proposición del adjudicatario a no ser que entre éste y dicha Comisión se haga sobre ello un concierto posterior más beneficioso para el Ayuntamiento, caso en el cual el pago se ajustará a este concierto.

Del precio del contrato se retendrá el diez por ciento como garantía del buen funcionamiento de las camionetas y de los reparos que éstas necesiten durante seis meses.

Para el pago del precio de las camionetas de referencia existe consignado en presupuesto extraordinario aprobado, la cantidad de 70.000 pesetas.

En la Secretaría de este Ayuntamiento queda de manifiesto al público el pliego de condiciones de este concurso, documento en el cual consta, con los demás detalles y requisitos establecidos, el modelo de proposición a que han de ajustarse en su redacción las proposiciones de los concursantes.

La Coruña 4 de mayo de 1926.

El Alcalde, M. Casás.

**Ayuntamiento de la Coruña**

Este Ayuntamiento abre un concurso público para contratar la adquisición de una regadora-bomba, un furgón de primera salida y una auto-bomba, escuela de salvamento, con destino al servicio contra incendios de este Municipio.

El plazo de este concurso durará veinte días laborables contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio en la "Gaceta" de Madrid.

Las proposiciones de los concursantes, extendidas en papel sellado de la clase octava y a las que habrán de acompañarse planos o dibujos que den clara idea de los aparatos que se ofrecen, podrán presentarse dentro de las horas de diez a catorce de cualquiera de los días laborables comprendidos en el plazo del concurso. La presentación o entrega se hará en la Secretaría de este Ayuntamiento. Los ofertas pueden referirse a uno, a dos o a todos los expresados aparatos.

La Comisión municipal Permanente se reserva la facultad de aceptar la oferta que mejor le parezca, aunque no sea la más económica, de admitir de cada proposición solamente la parte relativa a uno o más aparatos, o de rechazar todas las proposiciones formuladas.

El concursante o los concursantes a quienes les sea adjudicada el suministro de uno o varios de los indicados aparatos deberán constituir en la Secretaría de este Ayuntamiento o en la Sucursal de la Caja general de Depósitos de esta provincia, dentro de los diez días siguientes al en que se les comunique la adjudicación, una fianza equivalente al cinco por ciento del precio total del respectivo contrato.

La formalización del contrato se hará en escritura pública o por medio de diligencia administrativa, según que el importe total exceda o no de 50.000 pesetas.

Los aparatos deberán ser entregados dentro del plazo de dos meses a partir de la fecha en que sea notificada la adjudicación del suministro, y serán sometidos a las pruebas correspondientes. Una vez recibidos y admitidos por la Comisión municipal Permanente, será devuelta la fianza.

El pago del precio al contado se hará en los plazos determinados en la proposición del adjudicatario, a no ser que entre éste y dicha Comisión se haga sobre ello un concierto posterior más beneficioso para el Ayuntamiento, caso en el cual el pago se ajustará a este concierto.

Del precio del contrato se retendrá el diez por ciento como garantía del buen funcionamiento de los aparatos y de los reparos que éstos necesiten durante seis meses.

El precio total de los aparatos de referencia no deberá exceder de la cantidad de 105.000 pesetas que para su pago, existe consignada en presupuesto extraordinario aprobado.

En la Secretaría de este Ayuntamiento queda de manifiesto al público el pliego de condiciones de este concurso, documento en el cual consta, con los demás detalles y requisitos establecidos, el modelo de proposición a que han de ajustarse en su redacción las proposiciones de los concursantes.

La Coruña 4 de mayo de 1926.

El Alcalde, M. Casás.

**HERRAIZ**

**Médico Dentista**

Calle de San Andrés, núm. 163

Se hacen toda clase de trabajos garantizados, sistema Norte-América, a los precios siguientes:

Extracciones con anestesia... 5 pts.

Limpieza de boca... 10 id.

Coronas de oro... 40 id.

Dentadura completa superior inferior, desde... 100 id.

Dentaduras sin paladar, gran precisión y comodidad.

Los domingos, de 9 a 12, consulta especial para los Sres. Comerciantes

**Doctor Gutiérrez Moyano**

**RADIOTERAPIA** profunda para la resolución de TUMORES, CASTRACION OVARICA y Hemorragias uterinas.—RADIOGRAFIA.—Curación radical de la BLENNORRAGIA, HEMORROIDES ULCERAS varicosas por DERMATITIS—CISTOSCOPIA.—Tratamientos modernos de la TUBERCULOSIS (tuberculinas Pautourotax, Rayos Ultra-Violeta).—Aparato DIGESTIVO.

JUANA DE VEGA, 10, segundo

Consulta de once a una.—Teléfono 840

**Exir Estomacal de SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando los padecimientos del ESTÓMAGO e INTESTINOS.

**DOLOR DE ESTÓMAGO**

**DISPEPSIA**

**ACEDIAS y VÓMITOS**

**INAPETENCIA**

**DIARREAS EN NIÑOS**

Es el mejor remedio para el tratamiento de DILATACIÓN y ÚLCERA del Estómago.

**DIENTERÍA**

Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DIENTE y DENTICIÓN.

33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES

Está en una botella y se migra grata que el enfermo como nada, desde niño y hasta adulto, pudiéndose de regular con un solo 5 pesetas botella, con indicación para otros 5 días.

Venici, Serrano, 30, Farmacia, MADRID

(y principales del mundo)

**Se arrienda**

el establecimiento de Aguas Tormales y Fonda, denominado BAÑOS VIKOS, sitos en la Villa de Carballo. Para detalles y condiciones, dirigirse a la Administración de este periódico.

**CLINICA DENTAL**

de Juan José Vilar Sixto.—MEDICO-ODONTOLOGO

BAILÉN, núm. 7, segundo

Dentadura de la parte superior o inferior, desde 100 pesetas. Extracciones con anestesia, 5 pesetas. Trabajos de puente sistema moderno.

**Fábrica de Impermeables**

Confecciones a la medida

Riego de Agua, 20 - La Coruña

**Dr. F. PAZ AMADO**

MEDICO ODONTOLOGO

Const. ta de 9 a 12 y de 3 a 6. — Linares Rivas, 12, principal.

**Restaurant Fornos**

El más antiguo y acreditado de la Coruña

Servicio a la carta y por cubiertos

— PIATOS DEL DIA —

Truchas a la molinera, vieiras al gratin, ternera a la riojana y langosta a la americana.

Postres: Tarta, flanes, queso, mermeladas y frutas.

OLMOS, 25.—Teléfono 404

**S. A. Hullas del Coto Cortés**

Minas de Cerredo y anexas

De conformidad con lo dispuesto en el título IV de nuestras Estatutos, se convoca a Junta general ordinaria de señores Accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social en esta capital el jueves día 20 del corriente a las cuatro de la tarde, con objeto de dar cuenta de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio del año 1925.

Asimismo se convoca a Junta general extraordinaria que tendrá lugar el mismo día en el domicilio social, a las seis de la tarde, para tratar de la reducción del capital social.

La Coruña, 6 de Mayo de 1926.—P. A. del Consejo de Administración, Florencia Utrio, Secretario.

**La Terraza**

HOY VIERNES

Estreno de la gran comedia dramática en cinco partes,

**EL EXPRESO DE LAS SEIS**

Mañana, Sábado: "El Rey de Paris", en cinco jornadas

**Dr. López Iglesias**

De los Hospitales General y del Niño Jesús, de Madrid

— MEDICINA GENERAL —

Especialista en Enfermedades de los Niños

Plaza de Pontevedra, 2, primero

De 11 a 1 y de 4 a 6

**PINCAS**

Compra Venta e Hipotecas

Expediente de posesión, declaración de herederos, etc. etc.—Operaciones de tasación y adjudicación de herencias.

En el "Centro de Negociación de Pincas", Cantón Pequeño, 24, primero. Despacho del procurador Ricardo S. Rodríguez.

**LEYES CIVILES DE ESPAÑA**

CONFORME A LOS TEXTOS OFICIALES POR

**MEDINA Y MARAÑÓN**

Obra publicada en Febrero de 1926

Precio: 27 Pesetas.

ZINCKE HERMANOS

Librería, Papelería, Imprenta—La Coruña

**Dr. Mosteiro**

MEDICO ODONTOLOGO

Ha trasladado su consulta a

Sánchez Bregua, n.º 5

De 10 a 1 y de 4 a 6

**Alfonso Illade**

MEDICO

Ex-interno numerario por oposición, del Hospital de Santiago

Medicina y Cirugía general

Especialidad: Partos y enfermedades propias de la mujer.

Riego de Agua, 48, segundo

Horas de consulta: De once a una y de cuatro a seis.—Teléfono 289

**En la Administración de este periódico se vende papel para envolver.**

# MALA REAL INGLESA

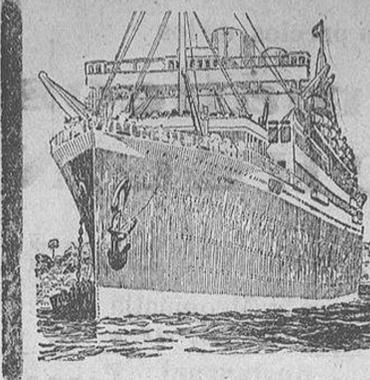
## Viajes rápidos de la Coruña a Buenos Aires en 17 días

con escalas en Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

ARLANZA . . .	9 Mayo. Pts.	607, 75	642, 75
ALMANZORA . . .	30 Mayo. Pts.	607, 75	642, 75
DARRO . . .	15 Junio. Pts.	587, 75	622, 75

Los vapores de la Serie D no hacen escala en Montevideo. La tercera clase está dotada de espléndidos salones, comedor, fumador, magníficos camarotes cerrados de dos, cuatro y seis camas. Comida a la española, servida por camareros españoles.

Agentes: RUBINE E HIJOS.—La Coruña.—Telegramas y Telefonemas: RUBINE



**Lloyd Real**  
**Holandés**  
(Koninklijke  
(Hollandsche Lloyd)  
MSTERDAM

Servicio rápido postal a la América del Sur por los vapores a dos hélices

"GELRIA", "FLANDRIA", "ORANIA" y "ZEELANDIA"

Próxima salida del puerto de la Coruña para Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**FLANDRIA** 15 Mayo  
En tercera clase, 607,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 642,75

**ZEELANDIA** 12 Junio  
En tercera clase, 587,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 622,75

**FLANDRIA** 24 Julio  
En tercera clase, 607,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 642,75

**ORANIA** 4 Septiembre  
En tercera clase, 607,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 642,75

**FLANDRIA** 2 Octubre  
En tercera clase, 607,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 642,75

**ORANIA** 6 Noviembre  
En tercera clase, 607,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 642,75

**FLANDRIA** 4 Diciembre  
En tercera clase, 607,75 pesetas. — En camarotes cerrados, 642,75

En estos precios van incluidos los impuestos. Admiten carga y pasajeros de primera y segunda intermedia y tercera clase. El vapor ZEELANDIA solamente admite carga y pasajeros de primera intermedia y tercera clase.

Estos vapores tienen a disposición de los pasajeros que viajan en tercera clase brillante, amplios comedores, magníficos fumadores, cubiertas resguardadas, en donde se dan sesiones de cinematógrafo durante el viaje, para recreo de los señores pasajeros, cuartos de baño, duchas, etc., llevando para servicio de los mismos médicos, practicantes, enfermeros, enfermera, camareros y cocineros españoles.

Magníficas instalaciones en camarotes de dos, cuatro y seis camas. Las comidas a la española, son servidas en los amplios comedores de tercera clase corriente. Niños menores de dos años gratis, de 2 a 10 años, medio pasaje; mayores de 10 años, pasaje entero.

Se ruega a los señores pasajeros pidan las plazas con la mayor anticipación posible, enviando al mismo tiempo un depósito de 100 pesetas, por cada una que soliciten para reservarse cabida.

Informar sobre precios de Cámaras y plazas disponibles al representante general de la Compañía en España: DON RAIMUNDO MOLINA Y COQUEIRO — CONSIGNATARIO — La Coruña — Marina, núm. 53

**Litografía e Imprenta Roel**  
Trabajos comerciales  
Carteles, Libros, Folletos,  
Papelaría  
Dibujos de Escritorio  
REAL. 33  
Máquinas de escribir últimas modelos  
Declaración jurada para pago de la contribución de utilidades  
Talleres: Carretera de Sta. Margarita Coruña

### VAPORES CORREOS ESPAÑOLES — DE LA — Compañía Transatlántica DE BARCELONA

Servicios rapidísimos de este puerto a los de la Habana, Veracruz y Tampico por los nuevos y magníficos vapores correos de 16.000 toneladas, movidos por turbinas y dos hélices, construidos en los astilleros de Sestao (Bilbao) y Ferrol.

**LINEA DE CUBA-MEJICO**  
El día 21 de Mayo salvo contingencias, saldrá el vapor-correo

**Alfonso XIII**  
admitiendo pasaje y carga para dichos puertos, siendo el precio de tercera ordinaria para la Habana, 549'50 pesetas y para Veracruz y Tampico 592'75 con los impuestos.

En los expresados vapores se admiten pasajeros de todas clases para Santiago de Cuba, a traspasar en la Habana a vapores de la misma Compañía que hacen el servicio de Venezuela, Colombia y Pacifico.

**LINEA DE BUENOS AIRES**  
El día 1.º de Junio saldrá el vapor

**San Carlos**  
admitiendo pasaje y carga para los de Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires a traspasar en Cádiz al magnífico vapor correo

**Infanta Isabel de Borbón**  
El precio del pasaje en tercera ordinaria para dichos puertos es de 557'75 pesetas con impuestos.

**LINEA DE FILIPINAS, EXTREMO ORIENTE**  
El día 26 de Junio saldrá el vapor

**Isla de Panay**  
para los puertos de Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong Kong, Shangai, Nagasaki, Kobe, y Yokohama, admitiendo pasaje para todos los citados puertos y carga para los de Asia, Africa y Oceanía.

Para solicitar pasajes y demás informes dirigirse a la Agencia de la Compañía TRANSATLANTICA Riego de Agua núm. 3 y 5.—LA CORUÑA. Nota.—El embarque de pasajeros y sus equipajes de mano es por cuenta de la Compañía.



## Sastrería las tres B. B. B.

¿Quiere V. vestir bien y por poco dinero? Visite esta casa, donde encontrará inmenso surtido en pañería a precios muy económicos, garantizándose corte y confección.

**San Andrés, 29**  
Antes de comprar, vean precios en esta casa

### Compañías Hamburguesas

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Próxima salida para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, de los vapores

**BADEN—17 Mayo**  
Tercera corriente. . . Ptas. 607,75  
Tercera en camarote. . . 642,75

**ANTONIO DELFINO—23 Mayo**  
Tercera corriente. . . Ptas. 607,75  
Tercera en camarote. . . 642,75

**BAYERN—10 Junio**  
Tercera corriente. . . Ptas. 607,75  
Tercera en camarote. . . 642,75

**CAP POLONIO—26 Junio**  
Tercera corriente. . . Ptas. 632,75

En todos los vapores de esta Compañía están a disposición de los pasajeros, que viajan en la tercera clase corriente, cuartos amplios y ventilados dormitorios, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española, es servida en amplios y confortables comedores con sillas giratorias.

**Tercera clase de preferencia:**  
En el vapor CAP POLONIO, pesetas 125 de aumento sobre el precio de tercera clase corriente.

**Precios de Cámaras:**  
En los vapores ANTONIO DELFINO, CAP NORTE y CAP POLONIO: Para Río Janeiro, Libras 60; para Montevideo, 68; para Buenos Aires, 69.

**Segunda clase:**  
Solamente en el CAP POLONIO: Para Río Janeiro, Libras 32'10; para Montevideo, 36'10; para Buenos Aires, 37'10.

En los vapores BADEN, BAYERN y WURTEMBERG: Para Río Janeiro, Libras 37'10; para Montevideo, 41'10; para Buenos Aires, 42'10.

Los pasajeros que deseen se los reservase cabida necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Agente general en la Coruña, ENRIQUE FRAGA.—Compostela núm. 8

**JOSE FUNES**  
ENCUADERNADOR  
Encuadernaciones sencillas y de lujo  
Plaza de los Angeles, número 2  
LA CORUÑA

# Compañía del Pacífico

## LINEA DE CUBA PROXIMAS SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

**Para la HABANA**

10 Mayo . . .	ORIANA
24 Mayo . . .	ORCOMA
7 Junio . . .	ORTEGA
21 Junio . . .	ORITA
12 Julio . . .	OROPESA
26 Julio . . .	OROYA

siguiendo vía CANAL DE PANAMA a Cristóbal (Colón), Balboa (Panamá), Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso y otros puertos de Perú y Chile. Precio de pasaje a la Habana, (incluidos impuestos)

Primera clase . . .	Ptas. 1.600	1.600	1.400
Segunda . . .	1.055	1.055	985
Tercera . . .	549,50	589,50	589,50

**Pasajeros de cámara.**—Para servicio de los españoles se embarcan en la Coruña camareros y expertos cocineros encargados de hacer platos a estilo del país, con provisiones tomadas en este puerto.

**Pasajeros de tercera clase.**—Son alojados en higiénicos y ventilados camarotes de 2, 4, 6 y 8 literas (estos últimos reservados para familias numerosas), y las comidas, de variado y sano menú, son servidas por camareros en amplios comedores y condimentadas por cocineros españoles, también con provisiones embarcadas en la Coruña.

**Precios de pasaje.**—Para puertos de Panamá, Perú, Chile y América Central, solicítense de los Agentes generales en España Sobrinos de José Pastor Lda. LA CORUÑA

## Compañía Trasmediterránea

Servicio Mediterráneo-Cantábrico-Mediterráneo

Salidas de La Coruña los LUNES, para Villagarcía, Vigo, Sevilla, Cádiz, Ceuta, Melilla, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona. Salidas de La Coruña los LUNES para Gijón, Santander y Bilbao.

**Servicio de Inglaterra:** Una salida quincenal de LIVERPOOL, GLASGOW y WMANSEA, para La Coruña.

**Servicio Baleares-Canarias,** con escala en Larache y Tanger: Una salida de La Coruña el segundo LUNES de cada mes.

Agente: Eduardo Baña, Cantón Grande, núm. 25  
**La Coruña**

## Sud Atlántica Y Chargeurs Reunis

VIAJES RAPIDOS A AMERICA DEL SUR

Próxima salida para los puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires, por modernos y rápidos trasatlánticos a doble hélice y 14.000 toneladas de desplazamiento:

**FORMOSE** 9 Mayo  
Pesetas 547'75

**MOSELLA** 23 Mayo  
Pesetas 547'75

**MEDUANA** 13 Junio  
Pesetas 547'75

**BELLE-ISLE** 2 Julio  
Pesetas 547'75

**QUESSANT** 24 Julio  
Pesetas 587'75

Precio del billete en tercera clase, en camarote: Pesetas 602'75. Precio del billete en tercera preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación: Pesetas 692'50.

Los pasajeros de tercera corriente tienen también dos comedores, en los cuales son servidos a la mesa por camareros españoles y franceses.

**NOTA.**—En estos precios van incluidos todos los impuestos de embarque. Precio en primera clase a Buenos Aires, 1.500 pesetas.

Idem segunda clase a Buenos Aires, pesetas 1.150. Ambos pasajes sin impuestos y sujetos a las variaciones del cambio.

Para informes dirigirse a los Agentes Generales en España ANTONIO CONDE (hijos) Plaza de Orense núm. 2-A.—La Coruña Telegramas: Chargeurs.

Apartado número 47

**COMPANIA DE VAPORES Ibarra y Compañía**  
(S en C) SEVILLA

**SALIDAS DE LA CORUÑA**  
Los lunes.—Para Galicia, Sur y Mediterráneo, hasta Barcelona, Ceuta y Marsella.  
Los martes.—Para Musel-Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao (línea rápida).  
Los jueves.—Para Musel-Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

Admiten pasajeros de primera y tercera LINEA DE NEW-YORK

Servicio entre España y New-York Salidas de Sevilla cada veinte días. Se admite carga en la Coruña para New York y viceversa, con conocimiento directo, en combinación con nuestra línea de cabotaje.

La Compañía Ibarra tiene en el puerto de New-York almacenes propios donde depositar la carga de llegada y salida con absoluta garantía para los señores receptores y cargadores.

Consignatario: NICANDRO FARINA.—LA CORUÑA Compostela, número 8

## Compañía Transoceánica de navegación

SERVICIO RAPIDO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y SANTIAGO DE CUBA

El día 30 de Mayo saldrá del puerto de La Coruña con destino al de Habana y Santiago de Cuba el magnífico vapor español

**Barcelona**  
admitiendo pasaje de tercera clase para los citados puertos.

Precios del pasaje en tercera incluidos impuestos: PESETAS 529'50

En segunda económica, pesetas 832. En instalaciones especiales para el pasaje de tercera clase, en camarotes de seis literas, sobre cubierta con comedor y mesa con sobrepeso de 25 pesetas.

La conducción a bordo del pasaje y sus equipajes es por cuenta de la Compañía. Esta nueva Empresa dedicará especialísima atención al pasaje de tercera clase, pudiéndoles por lo tanto garantizar a los emigrantes un excelente trato lo mismo en alojamiento que en lo que se refiere a manutención que será abundante y variada.

Para informes: NARCISO OLANZA.—LA CORUÑA

## Compañía Hamburguesa Americana

HAMBURGO-AMERIKA LINE

Directamente para la Habana, Veracruz y Tampico, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos

**HOLSATIA** 16 Mayo  
**TOLEDO** 24 Junio

**PRECIOS DE TERCERA** (Incluidos impuestos)  
Habana, pesetas 589,50.—Méjico, 582,75

**PRECIOS DE CAMARA**  
En el vapor TOLEDO:  
Primera clase:  
Habana, ptas. 1.609,90.—Méjico, 1.648,15

Segunda clase:  
Habana, ptas. 1.048,90.—Méjico, 1.071,15

En el vapor HOLSATIA:  
Primera clase:  
Habana, ptas. 1.459,90.—Méjico, 1.498,15

Segunda clase económica:  
Habana, pesetas 851,15. Méjico, 919,45

También admiten pasajeros de lujo (camarotes especiales) y de primera clase, varias categorías.

Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero. Los de cinco a diez, medio pasaje. Los de dos a cinco, cuarto pasaje.

Los niños de dos años, uno gratis por familia, y los demás comprendidos en esta edad, pagarán cuarto pasaje, siendo necesario para acreditar la edad de los niños menores de diez años, la partida de nacimiento del Registro Civil.

Los pasajeros que deseen se los reservase plaza necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Para informes, su consignatario en LA CORUÑA ENRIQUE FRAGA.—Compostela, 8

## Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ EL 23 DE CADA MES

**PROXIMAS SALIDAS**  
CUBA . . . . . 7 Mayo  
ESPAGNE . . . . . 23 Mayo  
LAFAYETTE . . . . . 15 Junio  
CUBA . . . . . 23 Junio  
ESPAGNE . . . . . 23 Julio  
CUBA . . . . . 23 Agosto

EL VAPOR "LAFAYETTE" VA SOLAMENTE A LA HABANA

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, segunda clase intermedia y tercera y carga.

**PRECIO EN TERCERA (con impuestos) A LA HABANA**  
En el vapor CUBA . . . . . Ptas. 549,50  
En los otros vapores . . . . . 589,50

**A VERACRUZ**  
En el vapor CUBA . . . . . Ptas. 592,75  
En los otros vapores . . . . . 582,75

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle en la Habana para el desembarque de los pasajeros, y llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles, para el servicio de los mismos.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos al vapor, por cuenta de la Compañía.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de salida.

Para más informes dirigirse a su Consignatario

**NICANDRO FARINA**  
Calle de Compostela.—La Coruña  
**Lloyd Norte Alemán**  
DE BREMEN

**LINEA DE AMERICA DEL SUR**  
Servicio de vapores correos desde el puerto de La Coruña a Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

**PROXIMAS SALIDAS**  
**WESER** 12 Mayo  
Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 587,75  
En camarotes cerrados . . . . . 622,75

**WERRA** 9 Junio  
Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 587,75  
En camarotes cerrados . . . . . 622,75

Los vapores WERRA, WESER, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA, la que está situada en el centro del buque, y TERCERA CLASE; y los vapores tipo SIERRA: primera de lujo, primera y tercera clase.

El precio de la Intermedia es de Libras 29 a 39, según camarote. Esta clase va en el centro del vapor y es la primera a bordo, contando además con lujosas instalaciones como son comedor, salón de banda de música.

Estos vapores tienen una tercera clase excelente con espléndidos comedores con sillas giratorias, fumadores y salones de señoras, además llevan un comedor y sala para jugar los niños. Camarotes cerrados, baños, etc. La orquesta y banda de música también va al servicio de la tercera clase.

**PETICION DE PLAZAS.**—Para poder reservar sitio se ruega a los pasajeros de tercera clase que envíen directamente a esta Agencia un depósito de 150 pesetas por cada pasajero. Este depósito debe enviarse con la suficiente anticipación de cada salida.

Para informes diríjense a su consignatario en la Coruña:

**FELIPE RODRIGUEZ REY**  
— Plaza de Mina, número 1-bajo —  
Dirección telegráfica: Nordloyd

## Folletón de EL ORZAN - 83

### XAVIER DE MONTEPIN

# La Hija de Margarita

Edición de la Casa Sopena

que prestar me condujeron a la prisión de Troves, en la que supe que el diputado por el distrito de Romilly, que había regresado de América con una inmensa fortuna, estaba para morir de un momento, dejando únicamente dos sobrinos, uno de los cuales estaba rodeado de cierta estima, aunque bastante mal en sus negocios, y el otro se hallaba en presidio, del que seguramente no saldría. Esto hacía que el primero se llevase la fortuna entera del tío, puesto que el segundo estaba incapacitado para heredar. Sin embargo, pensé que todo esto no era muy justo tratándose de dos sobrinos que eran igualmente pillos, y mucho más cuando el primero merecía el encierro tanto como el segundo.

bar fortuna. En el castillo de Viry-sur-Seine, se supo que el diputado odiaba a los dos Lantier, y que desheredaba a su sobrino Pascual en beneficio de una bastarda, cuya existencia nadie conocía. Entonces me dije: El legítimo heredero va a perderlo todo... vamos allá... necesito dinero, y si facilito a Pascual Lantier los medios de entrar en posesión de los millones de Roberto, malo ha de ser que no ofrezca alguna cosa a su primo Leopoldo.

—¿Cómo? ¿Tú eres mi primo Leopoldo? —exclamó el contrastista con una sorpresa indecible.

—Sí, soy yo, como estás viendo, si tú, mi primo, no me has reconocido a primera vista, es que la voz de la sangre es una palabra vana, y que veinte años de prisión acaban por cambiar a un hombre.

Pascual quedó petrificado.

—Hace un momento—siguió diciendo Leopoldo—que comenzabas a comprender, y ahora comprendes por completo, según se ve por la cara que has puesto. ¿Podrás convencer a alguien de que no eres el cómplice de tu próximo pariente el bandido, el fugado, que no pudiendo heredar por sí mismo, no ha reparado en llegar hasta el crimen para poner la herencia en tus manos, único medio posible para obtener tu parte?.. Débil, falta de iniciativa, sin energía, a dos pasos de la quiebra fraudulenta y queriendo ser rico a toda costa, has dirigido a mí, y yo he trabajado por cuenta tuya y por la mía propia... esto salta a la vista... Nadie en el mundo podrá dudar si me obligas a decir una pa-

labra... pero tú procurarás no dar motivo, ¿verdad, primo?

Pascual parecía confundido.

—Me explico tu sorpresa—prosiguió su primo sonriendo; es muy natural. Creías habértelas con un pobre diablo que se consideraría bastante pagado con unos cuantos billetes de mil francos, del que podrías desentramarte sin mucho trabajo, y en vez de esto, te encuentras en frente de un pariente listo, que te tiene cogido y le lo prueba. Como es natural, esto te molesta, y me tienes miedo... Sin embargo, no haces bien en ello, porque soy un buen muchacho que no guardo rencor y lo olvida todo; démonos la mano.

El miserable había dicho la verdad.

Pascual, que se sentía dominado, presentó maquinalmente su mano a su primo.

—Así se hace—exclamó Leopoldo—; reconciliación completa. Si no hay más que la familia, hasta las nubes entre nosotros, y de aquí en adelante procedamos como mercederos en tierra. Necesitamos los millones del tío Yallerand y los tendremos.

—¿Y cómo?—murmuró Pascual.

—Procediendo con suma prudencia; no dando señales de vida hasta que los señores del castillo de Viry-sur-Seine hayan sido levantados. Entonces tomaremos nuestro partido. ¿Quieres aguardar hasta esa época sin hacer preguntas?

—Sí, a no ser que sobrevenga la muerte del conde de Terrys.

—Eso no te preocupa; si muere, yo me encargo de su heredera.

—¿No temes a Margarita Bertin?

—¿Por qué he de temerla? ¿Acaso puede hacer algo esa mujer que busca a una hija que ya no existe? Además, nada tiene que ver ella con la fortuna de Roberto que probablemente desconoce. ¿Tú calma,

yo y te aseguro que los millones serán nuestros. El notario se verá precisado a soltarlos. Me encargo de ello.

—Y de esos millones tendrás una buena parte que yo te daré—murmuró Pascual.

—Cuento con ello desde luego, pues no podrías obrar de otro modo. Ahora tengo que marcharme.

—¿Por qué tan pronto?

—Otro día no le almorzaré.

—¿Quieres hacerme compañía?

—No puede ser; me esperan. Me es imposible abandonar el Pasaje Tocanier. Si algo ocurre, avísame.

—¿Te lo prometo.

Los dos primos se separaron.

Con un cuarto de retraso llegó a la estación de París el tren que Jarrelonge, disfrazado de criado, y Ursula Sollier habían tomado en Casa Roja.

En cuanto se hubieron apeado los viajeros uno de los empleados de la estación, según es costumbre, pasó revista a todos los vagones del convoy para ver si había quedado olvidado algún objeto. La visita de los departamentos, hecha con suma ligereza, no dio resultado alguno.

Otro empleado tiene a su cargo la inspección de las ruedas y ejes, y comprueba el buen estado de cada uno de ellos, dando un martillazo sobre cada uno de ellos.

Con una linterna en la mano y en la otra un martillo, comenzó por la cabeza del tren a cumplir su obligación, que es de mucha importancia, puesto que de ella depende la seguridad de los viajeros. Por lo general, los encargados de esta operación, suelen ser casi siempre lorreneses, alsacianos o normandos, los cuales son poco amigos de conversación.

El que nos ocupa era belga.

Al llegar al departamento que habían ocupado Ursula y Jarrelonge, su pierna tropezó con algo junto al estribo.

—Inmediatamente bajó su linterna para ver con qué había tropezado, y encontróse con un saquito de cuero negro, con cerradura de acero y cadena del mismo metal,